



消除一切形式种族歧视国际公约

Provisional

5 April 2002

Chinese

Original: French

消除一切形式种族歧视国际公约缔约国会议

第十九次会议

第 28 次会议简要记录

2002 年 1 月 17 日星期四上午 10 时

在纽约总部举行

临时主席： 恩迪亚耶先生（秘书长代表）

主席： 沃思先生（卢森堡）

目录

秘书长代表宣布会议开幕

选举主席

通过议程

选举会议主席团其他成员

根据《公约》第八条第一至第五款选举消除种族歧视委员会九名委员
接替将于 2002 年 1 月 19 日任满的委员

其他事项

本记录可以更正。各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在**本文件印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

上午 10 时 25 分宣布开会

秘书长代表宣布会议开幕

1. 临时主席代表秘书长宣布消除一切形式种族歧视国际公约第十九届缔约国会议开幕。自第十八届会议以来，伯利兹、贝宁、厄立特里亚、爱尔兰、肯尼亚和列支敦士登六国成为《公约》缔约国，这样，批准或加入《公约》的国家就达到 161 个。消除种族歧视委员会 2000 年和 2001 年的会议审查了 43 个缔约国的报告，并继续注视那些迟迟未提交报告的缔约国实施《公约》的情况。同样，委员会还按照《公约》第十四条，继续审查自称是侵犯《公约》所载权利行为受害者的个人或联名提出的来文；并在过去两年中，就此作出了 10 项决定。
2. 2000 年，委员会通过三项一般性建议，旨在帮助缔约国更好地在国家一级实施《公约》。
3. 委员会在反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议的框架内开展各项活动，其中包括编写了一份综合性书面文件（A/CONF. 189/PC. 2/13），提交世界会议。同样，委员会还出席了这一会议及其筹备委员会的会议以及其它有关活动。
4. 时至今日，委员会虽然作出了重大贡献，但显然仍有一些方面需要得到改进。例如，迄今只有 38 个缔约国按照第十四条规定声明承认委员会有权审查来文。因此，审查个人或联名及各国提出的来文的工作没有得到充分开展。
5. 关于在《公约》下开展活动的经费筹措问题，大会 1992 年 12 月 16 日第 47/111 号决议赞同对《公约》的修正，即由联合国经常预算为委员会提供活动经费，并请秘书长采取适当措施，自 1994-1995 两年期预算开始，照此方式为委员会提供活动经费。秘书长已采取必要措施，但要使修正付诸实施，必须有三分之二的公约缔约国同意这些修正。然而，尽管大会一再提出要求，迄今只有 32 个缔约国核准了这些修正。秘书处作了特别安排，让法律事务厅为那些希望按照

《公约》第十四条作出声明并同意对公约的修正的缔约国提供协助。请这些国家利用上述安排。

6. 关于选举委员会九名委员以接替将于 2002 年 1 月 19 日任满的委员一事，记得秘书长 2001 年 7 月 6 日的普通照会请缔约国在 2001 年 9 月 6 日前提出候选人。文件 CERD/SP/63 载有被提名的候选人名单及提名的缔约国名单。同样，该文件附件二载有将于 2002 年 1 月 19 日任满的委员会九名委员名单，附件三载有候选人简历。关于附件三，有一点要提一下，就是该附件的阿拉伯文和中文文本未按时印发，要到下个月才能就绪。

选举主席

7. **Vixay 先生**（老挝人民民主共和国）以老挝常驻代表兼《公约》第十八届缔约国会议主席的身份发言。他提议由沃思先生（卢森堡）出任主席。

8. **临时主席**说，如果没有异议，他就认为缔约国代表以鼓掌方式选举沃思先生担任会议主席。

9. **就这样决定。**

10. **沃思先生（卢森堡）就任主席。**

通过议程（CERD/SP/64）

11. **议程获得通过。**

12. **主席**说，在讨论议程下一个项目之前，他希望提醒大家注意载于文件 CERD/SP/2/Rev. 1 中的议事规则第 2 条和第 3 条。第 2 条规定，代表全权证书和代表团成员名单应尽可能在会议开幕预定日期前至少一星期提交秘书长。秘书长已发出普通照会，向缔约国通报该条内容，但迄今尚未收到出席会议的一些缔约国的正式全权证书。因此，主席提议，根据议事规则第 3 条，如没有异议，就临时允许这些缔约国代表出席会议，同时请他们立即尽快地将其全权证书提交秘书长。

13. **就这样决定。**

选举会议主席团其他成员

14. **主席**说, 根据会议议事规则第 4 条, 会议应从缔约国代表中推选一至四名副主席。因此, 他请缔约国代表提名出任副主席的候选人。

15. 拉丁美洲和加勒比国家集团、亚洲国家集团、西欧国家和其他国家集团以及非洲国家集团分别提出 Luis Alfonso de Alba 先生(墨西哥)、Gocha Lordkipanidze 先生(格鲁吉亚)、Demetris Hadjiargyrou 先生(塞浦路斯)和 Michel Kafando 先生(布基纳法索)。

16. 如没有异议, 他就认为会议选举上述候选人担任副主席。

17. **就这样决定。**

根据《公约》第八条第一至第五款选举消除种族歧视委员会九名委员接替将于 2002 年 1 月 19 日任满的委员

18. **主席**表示, 文件 CERD/SP/63 和 CERD/SP/63/Add.1 载有缔约国提出或撤回的候选人的资料, 以及有关人士的简历; 有关待补缺候选人共有 13 名。

19. 他还提请大家注意《公约》第八条第一、第二和第四款有关选举委员会委员的规定。

20. **应主席的请求, Abdullah Eid Salman Al-Sulaiti 先生(卡塔尔)、Bogdan Dragulescu 先生(罗马尼亚)和 Roslyn Kfian-Cummings 女士(特立尼达和多巴哥)担任记票员。**

21. **随后进行无记名投票。**

22. **主席**决定休会, 等待选举结果。

11 时 15 分休会, 11 时 55 分复会

23. **主席**宣布投票结果:

所投票数:	160
无效选票:	0
有效选票:	160

弃权: 0

投票人数: 160

必要多数: 81

候选人得票数:

Herndl 先生(奥地利)	130
Thornberry 先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)	128
de Gouttes 先生(法国)	127
Lindgren Alves 先生(巴西)	119
Shahi 先生(巴基斯坦)	117
Aboul-Nasr 先生(埃及)	113
Sicilianos 先生(希腊)	110
Amir 先生(阿尔及利亚)	107
Kjaerum 先生(丹麦)	100
Cheddadi 先生(摩洛哥)	93
Sherifis 先生(塞浦路斯)	93
Sabel 先生(以色列)	83
Komac 先生(斯洛文尼亚)	77

24. **主席**说, 下列候选人获得了必要多数, 而且得票数也最多, 因而当选为消除种族歧视委员会委员: Herndl 先生(奥地利)、Thornberry 先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)、de Gouttes 先生(法国)、Lindgren Alves 先生(巴西)、Shahi 先生(巴基斯坦)、Aboul-Nasr 先生(埃及)、Sicilianos 先生(希腊)、Amir 先生(阿尔及利亚)和 Kjaerum 先生(丹麦)。

其他事项

25. **主席**回顾说, 消除种族歧视委员会 2000 年 3 月 24 日第(1)56 号决定要求 2001 年 1 月 8 日至 26 日在联合国总部举行委员会第五十八届会议, 以优先审

议那些无法参加委员会日内瓦会议的缔约国的报告，并请大会采取必要措施来实施该决定（见 A/55/18，第 13 段）。大会 2000 年 12 月 4 日第 55/419 号决定将此问题退回委员会再做深入讨论，并同消除一切形式种族歧视国际公约缔约国磋商。主席然后表示，委员会决定派委员会主席出席本届会议，他请委员会主席发言。

26. **Sherifis 先生**（消除种族歧视委员会主席）提到第（1）56 号决定；他表示，该决定丝毫不违背《公约》第十条第四款关于“委员会会议通常应在联合国会所举行”的规定，并恳请缔约国代表考虑到导致委员会作出上述决定的因素。他还回顾说，缔约国第十四届会议通过了对《公约》第八条第六款的修正，内容涉及委员会经费的筹措。可是，修正要生效，就必须收到《公约》三分之二缔约国、即 106 个国家的批准通知。委员会主席指出，迄今只收到 32 份通知，故请各国以最快的速度批准上述修正。最后，他提到向委员会提交报告的时限问题，并提到《公约》第九条。他意识到有些缔约国在这方面遇到困难，指出 2000 年 3 月根据委员会主席及报告员的提议曾作出决定：如果上一份定期报告审查日期与下一份定期报告预定提交日期之间时间不足两年，且有关缔约国愿

意，即可将两份报告一并提交。此外，他建议那些遇到困难、尤其是在编写初次报告方面遇到困难的缔约国请联合国人权事务高级专员办事处的技术部门或委员会其它成员予以协助。

27. **主席**问代表们是否要发言或向 Sherifis 先生提问。

28. **Davison 先生**（美利坚合众国）表示，委员会在联合国总部开会，有可能构成先例，这会牵涉到一些预算问题；他问委员会主席打算怎么办。

29. **主席**回答说，他已注意到这一问题，委员会主席将再次同他的同事们加以讨论。

30. **Mekdad 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）表示，叙利亚代表团支持委员会在纽约召开一次会议的建议，这有助于发展中国家同委员会展开有益的对话。然后他向秘书长代表提出本届会议不能及时收到工作文件的阿拉伯文本和中文本的问题。他回顾说，大会的各项程序及相关决议规定，文件应用所有正式语文和工作语文、无一例外地在规定的时间内送交所有会员国。叙利亚代表团强烈希望不再发生此类事件。

31. **主席**表示，他已充分注意到这一发言。

中午 12 时散会